

JAN KOCHANOWSKI

**Pieśń XIV (Patrzaj,
jako śnieg po
górach sie bieli...)**

JAN KOCHANOWSKI
PIEŚNI, KSIĘGI PIERWSZE

*Pieśń XIV*¹²

Patrzaj, jako śnieg po górach się bieli,
Wiatry z pułnocy³ wstają,
Jeziora się ścinają,
Żorawie, czując zimę, precz lecieli.

Nam nie lza, jedno⁴ patrzeć też swej rzeczy:
Niechaj drew do komina,

¹Ks. I, Pieśń XIV — pieśń jest parafrazą ody Horacego (Carmina I 9) noszącej tytuł *Ad Thaliarchum (Do Taliarcha)*. [przypis redakcyjny]

²W przypisach gwiazdką oznaczono wyrazy, które są używane do dziś, ale których znaczenie w *Pieśniach* jest odmienne od znaczenia obecnego. [przypis edytorski]

³z *pułnocy* — daw. ortografia; dziś: z północy. [przypis edytorski]

⁴*Nam nie lza, jedno* (starop.) — jedyne, co możemy zrobić to. [przypis redakcyjny]

Na stół przynoszą wina,
Ostatek niechaj Bóg ma na swej pieczy.

Przypadków dalszych żaden z nas nie zgadnie;
I próżno myśleć o tym,
Co z nami będzie potym;
W godzinie⁵ wszystko Bóg wywróci snadnie⁶.

Krótki wiek długiej nadzieje nie lubi.
Niechaj nie schodzi cało,
Coć sie do rąk dostało⁷;
Za to, co ma być, żaden ci nie ślubi⁸.

Jeleniom nowe rogi wyrastają;
Nam, gdy raz młodość minie,
Już na wiek wiekóm ginie,
A zawždy⁹ gorsze lata przypadają.

⁵*w godzinie* — w jednej chwili. [przypis redakcyjny]

⁶*snadnie* (starop.) — łatwo, bez trudu. [przypis redakcyjny]

⁷*Niechaj nie schodzi cało, / Coć sie do rąk dostało* — bierz, co ci wpadło w ręce.
[przypis redakcyjny]

⁸*ślubić* — zaręczyć. [przypis redakcyjny]

⁹*zawždy* (starop.) — zawsze. [przypis redakcyjny]

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na Licencji Wolnej Sztuki 1.3.

Fundacja Nowoczesna Polska zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/piesni-ksiegi-pierwsze-piesn-xiv>

Tekst opracowany na podstawie: Pieśni Jana Kochanowskiego księgi dwoje, Drukarnia Łazarzowa, Kraków, 1586

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Narodową z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BN.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Olga Sutkowska, Piotr Wilczek.

Okładka na podstawie: Nature's Gifts, smkybear@Flickr, CC BY-SA 2.0

Wesprzyj Wolne Lektury!

Wolne Lektury to projekt fundacji Nowoczesna Polska – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

Jak możesz pomóc?

Przeznacz 1% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Nowoczesna Polska, KRS 0000070056.

Dołącz do Towarzystwa Przyjaciół Wolnych Lektur i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przeznacz również na Prawo Sztuki (Pół na stronie Fundacji) Jan Kochanowski Pieśń XIV (Czyż, jako wieg po górach sie bieli...)